

## Belgische Kamer van Volksvertegenwoordigers

GEWONE ZITTING 1995-1996 (\*)

20 DECEMBER 1995

### WETSONTWERP

**tot invoeging van een artikel 353bis  
in het Gerechtelijk Wetboek en  
tot wijziging van artikel 354  
van hetzelfde Wetboek**

### AMENDEMENT

#### N° 5 VAN DE REGERING

Art. 3bis (*nieuw*)

**Een artikel 3bis (*nieuw*) invoegen, luidend  
als volgt :**

« Art. 3bis. — *Overgangsbepaling — De in artikel 353bis van het Gerechtelijk Wetboek bepaalde personeelsleden die thans een bij verkiezing verleend openbaar mandaat uitoefenen, zijn gemachtigd dit mandaat te voltooien tot de volgende verkiezingen.*

*Deze regeling geldt eveneens voor hun opvolgers.* »

### VERANTWOORDING

In zijn advies van 28 maart 1995 stelde de Raad van State dat het wetsontwerp de verkiezingen niet indirect mag verdraaien door thans de mandaten van gemeenteraadslid of lid van de raad voor maatschappelijk welzijn te beëindigen. Ook inzake de opvolgers diende men een oplossing te zoeken.

Zie :

- 234 - 95 / 96 :

- Nr 1 : Wetsontwerp.
- Nr 2 : Amendementen.

(\*) Tweede zitting van de 49<sup>e</sup> zittingsperiode.

## Chambre des Représentants de Belgique

SESSION ORDINAIRE 1995-1996 (\*)

20 DÉCEMBRE 1995

### PROJET DE LOI

**portant insertion d'un article 353bis  
au Code judiciaire et modification  
de l'article 354  
du même Code**

### AMENDEMENT

#### N° 5 DU GOUVERNEMENT

Art. 3bis (*nouveau*)

**Insérer un article 3bis (*nouveau*) libellé comme suit :**

« Art. 3bis. — *Disposition transitoire — Les membres du personnel visés à l'article 353bis du Code judiciaire, qui exercent actuellement un mandat public conféré par élection, sont autorisés à terminer ce mandat jusqu'aux prochaines élections.*

*Ce règlement est également applicable aux suppléants.* »

### JUSTIFICATION

Dans son avis du 28 mars 1995 le Conseil d'Etat soulignait que le projet de loi ne pouvait pas fausser indirectement les élections en mettant fin à des mandats de conseiller communal ou de membre du conseil d'aide sociale. Une solution devait aussi être prévue pour les suppléants.

Voir :

- 234 - 95 / 96 :

- N° 1 : Projet de loi.
- N° 2 : Amendements.

(\*) Deuxième session de la 49<sup>e</sup> législature.

Deze overgangsmaatregel komt hieraan tegemoet.

De leden van de provincieraad die eveneens een bij verkiezing openbaar mandaat uitoefenen, zullen ook onder de toepassing van de overgangsmaatregel vallen.

*De Minister van Justitie,*

S. DE CLERCK

Cette mesure de transition répond à cette remarque.

Les membres du conseil provincial qui exercent également un mandat public à conférer par élection, ressortissent également à l'application de la mesure transitoire.

*Le Ministre de la Justice,*

S. DE CLERCK